MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

Direction des personnels enseignants

AGRÉGATION

Concours externe

LETTRES CLASSIQUES

Rapport présenté par : Madame Anne ARMAND
Inspectrice Générale des Lettres
Présidente du jury

SESSION 2005

CENTRE NATIONAL DE DOCUMENTATION
PÉDAGOGIQUE

**LES RAPPORTS DES JURYS DES CONCOURS SONT ETABLIS
SOUS LA RESPONSABILITE DES PRESIDENTS DU JURY.**

SOMMAIRE

- Composition du jury
- Déroulement des épreuves
- Programme 2005
- Rapport de la présidente
- Ouvrages mis à la disposition des candidats
- Bilan global d'amissibilité
- Bilan global d'admission
- Résultats par académie
- Résultats par profession et par titre
- Résultats par âge et par sexe

ÉPREUVE ÉCRITES D'AMISSIBILITÉ

- Dissertation française
- Version latine
- Thème latin
- Version grecque
- Thème grec

ÉPREUVES ORALES D'ADMISSION

- Leçon
- Explication d'un texte français moderne
- Explication de grammaire
- Explication d'un texte d'ancien français
- Explication d'un texte latin
- Explication d'un texte grec

- **COMPOSITION DU JURY**

Mme. Anne ARMAND, Inspectrice Générale de l'Éducation Nationale, présidente
M. Paul-Marius MARTIN, professeur à l'université de Montpellier III, vice-président
M. Bernard COMBETTES, professeur à l'université de Nancy II, secrétaire général

M. Marc BARATIN, professeur à l'université de Lille III
Mme Béatrice BAKHOUCHE, professeur à l'université de Montpellier III
Mme Annie BERTIN, professeur à l'université de Paris X
Mme Françoise BOUSSARD, professeur de chaire supérieure au lycée Guist'hau de Nantes
M. Michel BRIAND, professeur à l'université de Poitiers
Mme Marie-Madeleine CASTELLANI, professeur à l'université de Lille III
M. Dominique DESCOTES, professeur à l'université de Clermont-Ferrand II
M. Éric FOULON, professeur à l'université de Clermont-Ferrand II
M. Roger FROMONT, inspecteur pédagogique régional, académie de PARIS
Mme Catherine GAULIER-BOUGASSAS, maître de conférence à l'université Paris III
Mme Marie Christine GÉRAUD, professeur à l'université d'Amiens
M. Gérard GROS, professeur à l'université d'Amiens
M. Charles GUITTARD, professeur à l'université de Paris X
M. Jean-François JEANDILLOU, professeur à l'université PARIS X
Mme Emmanuelle JOUET-PASTRÉ, maître de conférence à l'université de Toulouse
Mme Catherine KLEIN, inspectrice pédagogique régionale, académie de CRÉTEIL
Mme Monique LARRAT, professeur de lettres supérieures au lycée Victor Duruy à Paris
M. Pierre LE GOFFIC, professeur à l'université de Paris III
M. René NALLET, inspecteur pédagogique régional, académie de Lyon
M. Michel QUEREUIL, professeur à l'université de Clermont-Ferrand II
Mme Catherine SCHMEZER, maître de conférence à l'université de Bordeaux
M. Patrick VOISIN, professeur de chaire supérieure au lycée Louis Barthou, Pau

DÉROULEMENT DES ÉPREUVES

Épreuves écrites (dans l'ordre suivant)

- Dissertation française sur un des auteurs du programme

Durée □ 7 heures □ coefficient □ 16.

- Thème grec

Durée □ 4 heures □ coefficient □ 6.

- Version latine

Durée □ 4 heures □ coefficient □ 6.

- Version grecque

Durée □ 4 heures □ coefficient □ 6.

- Thème latin

Durée : 4 heures ; coefficient : 6.

Épreuves orales

- Leçon sur une des œuvres au programme. Coefficient □ 10.

Durée de la préparation □ 6 heures.

Durée de l'épreuve □ 55 minutes (dont 40 de leçon et 15 d'entretien avec le jury).

- Explication d'un texte de français moderne tiré des œuvres au programme et exposé de grammaire suivis d'un entretien avec le jury. Coefficient □ 9.

Durée de la préparation □ 2 heures 30 minutes.

Durée de l'épreuve □ 1 heure (dont 45 minutes pour l'explication et l'exposé 15 minutes d'entretien).

- Explication d'un texte d'ancien ou de moyen français tiré de l'œuvre au programme. Coefficient 5.

Durée de la préparation □ 2 heures.

Durée de l'épreuve □ 50 minutes (dont 35 d'explication et 15 d'entretien).

- Explication d'un texte latin. Coefficient 8.

Durée de la préparation □ 2 heures.

Durée de l'épreuve □ 50 minutes (dont 35 d'explication et 15 d'entretien).

- Explication d'un texte grec. Coefficient 8.

Durée de la préparation □ 2 heures.

Durée de l'épreuve □ 50 minutes (dont 35 d'explication et 15 d'entretien).

Pour les épreuves orales de latin et de grec, le tirage au sort détermine pour chaque candidat laquelle est sur programme, laquelle hors programme.

Pour la leçon et pour les explications, les ouvrages jugés indispensables sont mis à la disposition des candidats □ cf. *infra*.

Programme de la session 2005

Auteurs grecs☐

Hymnes homériques☐Hymne à Déméter, Hymne à Aphrodite

Eschyle, *Agamemnon*

Xénophon, *Helléniques*, livre VI et VII

Julien l'Apostat, *Lettres d'Illyrie et de Constantinople, d'Asie Mineure et d'Antioche*, C.U.F. volume I, 2, p. 51 – 201 (sauf les lettres 61, 75, 90 et 136 qui sont en latin)

Auteurs latins☐

Cicéron, *Correspondance*, C.U.F. tome IX

Ovide, *Héroïdes*

Pseudo Sénèque, *Octavie*

Sulpice Sévère, *Vie de Saint Martin*, Sources chrétiennes tome 133, p. 248 à 344

Auteurs français☐

La Queste del Saint Graal, Champion, Classiques français du Moyen Âge, n° 33

Louise Labé, *Débat de Folie et d'Amour, Élégies, Sonnets*, Garnier Flammarion n° 413, p. 45-135

Cyrano de Bergerac, *L'Autre monde, ou les États et Empires de la lune, Les États et Empires du Soleil*, Champion classiques, diffusion Seuil (un volume)

Beaumarchais, *Le Barbier de Séville, Le Mariage de Figaro, La Mère Coupable*, Classiques Garnier

Tocqueville, *De la démocratie en Amérique*, II, Garnier Flammarion n° 354

Michel Leiris, *L'Âge d'homme*, Folio n° 435, p. 9 – 207

RAPPORT GENERAL

établi par Anne Armand, présidente du concours

Rédigeant le rapport du concours pour la troisième année, je ne répéterai pas les propos des années précédentes sur le bon fonctionnement du jury, ses traditions de bonne entente et de sérieux dont les candidats chaque année tiennent à nous remercier. La qualité des copies et des prestations à l'oral, dans ce concours de très haut niveau, permet effectivement à chacun dans le jury d'assurer sa tâche avec plaisir.

Résultats

Comme l'an passé, le «u 2005» s'est montré de grande qualité. Sur cinq années, les résultats au regard du meilleur écrit, du meilleur oral, de la barre d'admissibilité et de la barre d'admission montrent un niveau très constant des prestations.

Cette année, soixante postes ont été mis au concours, et nous nous sommes tous réjouis de ce signe encourageant pour le recrutement en lettres classiques. Malheureusement, le nombre des candidats présents aux épreuves, qui marque une chute brutale par rapport aux années antérieures, est sans doute un signe inquiétant pour l'avenir. Les candidats inscrits étaient au nombre de 460, mais 355 seulement se sont présentés aux épreuves.

2001	2002	2003	2004	2005
70 postes	72 postes	62 postes	53 postes	60 postes
436 présents	431 présents	427 présents	422 présents	355 présents
142 admissibles	142 admissibles	141 admissibles	119 admissibles	135 admissibles
Barre $\geq$ 7,99	Barre $\geq$ 7,75	Barre $\geq$ 8,65	Barre $\geq$ 8,18	Barre $\geq$ 8,40
Barre admission $\geq$ 8,89	Barre admission $\geq$ 8,91	Barre admission $\geq$ 9,74	Barre admission $\geq$ 9,58	Barre admission $\geq$ 9,59
Meilleure moyenne écrit $\geq$ 13,63	Meilleure moyenne écrit $\geq$ 14,20	Meilleure moyenne écrit $\geq$ 14,91	Meilleure moyenne écrit $\geq$ 16,20	Meilleure moyenne écrit $\geq$ 14,75
Meilleure moyenne oral $\geq$ 16,25	Meilleure moyenne oral $\geq$ 16,12	Meilleure moyenne oral $\geq$ 16,73	Meilleure moyenne oral $\geq$ 15,75	Meilleure moyenne oral $\geq$ 15,60

Nous avons déploré l'an dernier les médiocres résultats obtenus en version latine. Cette année, l'épreuve a été réussie, avec une moyenne de 9,24 pour les présents (5,14 en 2004). La comparaison entre les moyennes obtenues par les candidats admissibles dans l'ensemble des épreuves indiquent des variations, certes, mais un maintien global de la qualité d'ensemble.

	Moyennes des admissibles 04	Moyennes des admissibles 05
Dissertation	10,82	10,67
Version latine	8,59	12,94
Thème latin	10,27	9,50
Version grecque	9,88	11,52
Thème grec	11,36	10,07

Sur les quatre dernières années, les moyennes des candidats admissibles sont les suivantes□

	2002	2003	2004	2005
Dissertation	9,23	10,47	10,82	10,67
Version latine	10,42	10,48	8,59	12,94
Thème latin	10,76	9,28	10,27	9,50
Version grecque	10,36	9,51	9,88	11,52
Thème grec	7,98	8,75	11,36	10,07
Leçon□	8,18	8,52	9,09	7,41
Explication - gram	7,53	7,39	8,60	6,80
Ancien français	8,85	9,93	9,34	9,90
Latin	10	9,55	10,12	7,96
Grec	8,28	8,57	9,33	9,36

Remarques sur la préparation du concours pendant l'année

Dans un concours du niveau de l'agrégation, il n'est pas possible d'être reçu en préparant avant tout les épreuves de l'écrit et en renvoyant à plus tard, (« au cas où»), celles de l'oral. Deux constats établis pendant cette session valent d'être soulignés à ce sujet.

D'une part, les exposés de grammaire ont donné lieu à des résultats médiocres. La moyenne de l'épreuve d'explication de texte et exposé de grammaire est de 6,80. Nous renvoyons pour le détail au rapport de cette épreuve, mais nous voudrions souligner à quel point la préparation des questions de grammaire est essentielle tant pour l'oral du concours que pour le métier auquel il donne accès. Il est donc regrettable de constater que de nombreux candidats n'accordent pas à la préparation de cette épreuve le temps et le soin suffisants.

D'autre part, la moyenne des leçons est nettement inférieure à celles des années précédentes

20028,2   20038,02   20049,09   20057,41

Le rapport de l'épreuve de leçon rappelle que cet exercice ne peut être réussi qu'à deux conditionsune très bonne connaissance de l'œuvre, et, au-delà de l'écoute d'un cours, si brillant soit-il, un entraînement effectif dans l'année au traitement personnel d'une problématique donnée. Or, si on entre dans le détail des moyennes obtenues en leçon à propos des différentes œuvres au programme, on constate que certaines d'entre elles semblent ne pas avoir été étudiées dans l'année sous l'angle de la leçonles leçons de français donnent lieu à une moyenne de 7,97, mais avec 10,68 pour *De la Démocratie en Amérique*et seulement 4,22 pour le *Débat de folie et d'amour*Tocqueville a dû inquiéter, donc être beaucoup travaillé, et Louise Labé passer pour un auteur facile, ou mineur, donc être peu travaillée ...La moyenne des leçons de grec est de 6,78, avec une moyenne de 4,81 pour les *Hymnes Homériques*. Quand dans le même temps la moyenne des explications de textes sur les *Hymnes* atteint 10,77, on ne peut que faire l'hypothèse suivanteles candidats ont travaillé l'œuvre dans la perspective de l'explication de texte sans prendre en compte la préparation de la leçon.

Les candidats des prochaines sessions auront grand intérêt à tirer parti de ces deux constats.

Quelques parcours particuliers

Nous avons insisté, dans les rapports 2003 et 2004, sur les résultats tout à fait remarquables des premiers candidats reçus. Les lauréats de 2005 s'inscrivent dans la même lignée, et les membres du jury les en félicitent. Les notes quasi maximales ont été accordées à l'écrit dans toutes les disciplines, ce qui est très satisfaisant pour un concours portant sur le français, le latin et le grec

Dissertation 18/20

Version latine 18,50/20

Thème latin 16,50/20

Version Grecque 19/20

Thème grec 19/20

Nous avons également insisté l'an dernier sur l'importance des deux parties du concours, en montrant, à travers des parcours particuliers, que tel candidat ayant médiocrement réussi l'écrit (8,38) réalisait ensuite un très bon oral (13,66) pour être finalement classé 24^{ème}, le parcours inverse existant de la même façon (écrit 11,18, oral 8,31, classement 49^{ème} place).

Nous voudrions cette année donner deux éclairages particuliers sur le concours. Tout d'abord, nous avons eu le réel plaisir de déclarer admis plusieurs candidats admissibles et recalés en 2004. Nous les avons vus revenir plus solides dans leurs connaissances, plus aguerris dans la gestion de leurs épreuves, plus mûrs enfin. C'est un signal très encourageant pour tous les candidats qui hésitent à s'investir une deuxième fois dans la préparation de ce concours difficile.

D'autre part, nous souhaitons à travers quelques exemples prouver que l'une des clés de la réussite à l'oral est la gestion du stress pendant plusieurs semaines. Il est en effet réellement éprouvant de passer des oraux étalés sur le temps le risque est grand de ressasser un échec, ou ce que l'on perçoit comme un échec, au lieu de préparer le plus sereinement possible l'épreuve suivante. Or, précisément, un oral comme celui de l'agrégation permet de rater une épreuve et d'être pourtant reçu. C'est ce qui est arrivé aux candidats suivants le candidat reçu 30^{ème} a obtenu 3/20 en leçon, le 34^{ème} 3,5/20 en explication française et grammaire, le 35^{ème} 0,5/20 à la même épreuve, le 47^{ème} a même obtenu deux notes très basses, 5,5/20 en

leçon et 4,50 en explication latine. La morale à tirer est donc évidente : les candidats ne peuvent pas être certains du niveau de leur écrit au moment de passer l'oral, ils ne peuvent pas non plus connaître le niveau d'ensemble des prestations des autres candidats : ils doivent donc jouer toutes leurs chances à chaque épreuve, même lorsqu'ils en ont raté une, sans interpréter le sourire triomphant du candidat qui les précède dans la salle d'interrogation, ni faire de supposition sur la note que le jury va leur accorder. Si l'oral comporte cinq épreuves, c'est qu'elles comptent toutes, et qu'elles valent toute la peine qu'on s'y consacre calmement.

Recommandations

Nous avons attiré l'attention des candidats, dans le rapport 2004, sur les conséquences désastreuses d'un bruit qui avait couru ici où là : « Rousseau ne tomberait pas », parce que l'oeuvre n'était pas une oeuvre littéraire et qu'on ne pouvait donner un sujet de dissertation sur elle ... et Rousseau est « tombé », entraînant dans la « chute » un nombre non négligeable de candidats qui avaient fait cette impasse. Il faut dire qu'on a bien du mal, au niveau de l'agrégation, à disserter sur un auteur qu'on n'a pas vraiment lu.

Cette année, c'est un autre bruit qui a couru : « Leiris ne tomberait pas », parce que l'an dernier le jury avait choisi une oeuvre autobiographique et donc ne choisirait pas à nouveau une oeuvre relevant de ce genre ... Et Leiris est « tombé ».

Il faut donc que les candidats sachent que les membres du jury ne choisissent pas l'auteur sur lequel portera la dissertation en fonction des modes du jour, ni en fonction de mystérieux équilibres de genres ou de siècles. Ils choisissent, parmi un ensemble de propositions de sujets, celui qui leur semble le mieux à même de servir les candidats selon les enjeux du concours. Toutes les oeuvres du programme de français peuvent donner lieu à l'épreuve de dissertation, du Moyen-Âge au 20^{ème} siècle, et il est tout à fait regrettable que le rapporteur de cette épreuve doive déplorer, pour la deuxième année, que des candidats aient tenté d'écrire une dissertation sur Leiris sans connaître vraiment *L'Âge d'homme*.

Nous renvoyons aux rapports de chaque épreuve pour les autres recommandations sur la préparation des épreuves écrites et orales. Une lecture des rapports du concours sur plusieurs années montrerait que les mêmes conseils se répètent, alors que les oeuvres au programme

changent, que les auteurs des rapports changent, que les membres du jury changent. C'est dire que les clés de la réussite dans un concours aussi exigeant que celui de l'agrégation sont toujours les mêmes □ la connaissance des œuvres, une solide culture générale (en particulier religieuse), et la pratique régulière des exercices de dissertation, version, thème, explication, leçon. La réussite est à ce prix.

Ouvrages mis à la disposition des candidats

Bible de Jérusalem, Cerf
 Bible du Chanoine Crampon, Desclée
 L'encyclopédie catholique pour tous, Droguet-Ardant, Fayard
 Dictionnaire de la Bible, Bouquins, Laffont
 Dictionnaire culturel de la Bible, Nathan

Atlas, Serryn, Blasselle, Bordas
 Atlas du monde grec, Levi, Nathan
 Atlas de la Rome antique, Scarre, Autrement
 Grosser Atlas zur Weltgeschichte (tome 1), Brunswick

Les grandes dates de l'Antiquité, Delorme, Que sais-je ?
 Dictionnaire de l'Antiquité, Bouquins, Laffont
 Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine, PUF
 Naissance de la chrétienté, Desclée

Dictionnaire Bailly, Hachette
 Grammaire homérique, 2 volumes, PUF
 Dictionnaire Magnien-Lacroix, Belin
 Grammaire grecque, Ragon, Dain, De Gigord

La civilisation grecque à l'époque archaïque et classique, Arthaud
 Guide grec antique, Hachette
 La vie quotidienne en Grèce au siècle de Périclès, Hachette
 Histoire grecque, Glotz (4 volumes)
 La vie dans la Grèce classique, Que sais-je ?
 Le siècle de Périclès, Que sais-je ?
 Les institutions grecques, U, A. Collin
 Précis de littérature grecque, Romilly, PUF
 Histoire grecque, Orrieux - Schmitt, PUF
 Le monde grec et l'Orient (2 tomes) PUF
 Histoire de la littérature grecque, Saïd, Trédé, Le Boulluec, PUF

Dictionnaire étymologique de la langue latine, Klincksieck
 Syntaxe latine, Klincksieck
 Dictionnaire Gaffiot
 Traité de métrique latine, Klincksieck

Institutions et citoyenneté de la Rome républicaine, Hachette
 La vie quotidienne à Rome ... Carcopino, Hachette
 La République romaine, Que sais-je ?
 Rome et l'intégration de l'Empire / Les structures de l'Empire romain, PUF
 L'Empire romain, Albertini, Peuples et civilisations, PUF
 La conquête romaine, Piganiol, Peuples et civilisations, PUF
 L'Empire romain / Le Haut Empire, Le Gall - Le Glay, PUF
 Histoire romaine, Le Glay, Voisin, Le Bohec, PUF
 Le métier de citoyen sous la Rome républicaine, Gallimard

Rome et la conquête du monde méditerranéen (2 volumes)
 Histoire générale de l'Empire romain (3 volumes)
 Rome à l'apogée de l'Empire, Carcopino, Hachette
 Guide romain antique, Hachette

Littérature latine, Frédoille, Zehnacker, PUF
 La littérature latine, Néraudeau, Hachette

Dictionnaire de la langue française, Littré (7 volumes)
 Dictionnaire de la langue française, Littré (6 volumes)
 Dictionnaire des lettres françaises, Pochothèque (5 volumes)
 Dictionnaire historique de la langue française (2 volumes)
 Dictionnaire étymologique de la langue française
 Dictionnaire Petit Robert 1 (noms communs)
 Dictionnaire Petit Robert 2 (noms propres)
 Dictionnaire Furetière, Droz
 Huguet, Dictionnaire de la langue française du 16^e
 Greimas, Dictionnaire du moyen français
 Greimas, Dictionnaire de l'ancien français
 Dubois ... Dictionnaire du français classique

Gradus, Les procédés littéraires
 Mazaleyra, Éléments de métrique française, A. Collin
 Molinié, Dictionnaire de rhétorique, Poche
 Morier, Dictionnaire de poétique et de rhétorique

Littérature française (9 volumes) Arthaud
 La civilisation de l'Occident médiéval, Arthaud